



プログラム
Program

政策評価国際シンポジウム

21 世紀における政策評価の重要性と課題

—我が国における政策評価の発展のために—

International Symposium on Policy Evaluation

Importance of Policy Evaluation in the 21st Century and its Challenges

-Achieving further progress in Japan's policy evaluation system-

2006 年 6 月 25 日 (日)
早稲田大学小野梓記念館

Sunday, June 25, 2006
Ono Azusa Hall
Waseda University
Tokyo Japan

総 務 省
Ministry of Internal Affairs and Communications

早稲田大学大隈記念大学院公共経営研究科
The Okuma School of Public Management, Waseda University

目次

CONTENTS

ごあいさつ	竹中 平蔵 総務大臣	1
Message	Heizo Takenaka Minister for Internal Affairs and Communications	
ごあいさつ	石田光義 早稲田大学大隈記念大学院 公共経営研究科長	3
Message	Mitsuyoshi Ishida Dean of the Okuma School of Public Management, Waseda University	
プログラム		5
Program		
講演者・パネリスト・モデレーター		7
Speakers, Panelists and Moderator		
講演の概要		11
Abstracts of Speeches		
メモ欄		15

ごあいさつ Message

竹中 平蔵 総務大臣

Heizo Takenaka

Minister for Internal Affairs and Communications



本日は、政策評価国際シンポジウム「21世紀における政策評価の重要性と課題－我が国における政策評価の発展のために－」に御来場いただき、心から感謝を申し上げます。

我が国における政策評価制度は、効果的かつ効率的な行政の推進と、行政の国民への説明責任の徹底を目指し、平成13年の中央省庁等改革の重要な柱の一つとして、全政府的に導入され、13年6月には「行政機関が行う政策の評価に関する法律」が成立いたしました。以来、これまで約5年間の経験を積み重ねてきた結果、現在では、行政機関が自らの説明責任を果たすべく、幅広い政策について積極的に評価を行うに至っています。諸外国において、各行政機関による政策評価の実施までに準備期間を設けて段階的に制度の導入を行った例と比べ、我が国は速やかに制度を導入し、全政府的な定着をみることができたといえます。

一方で、政策評価の充実のためには、まだまだ解決すべき課題も多く、また、政府の政策評価への取り組みやその結果などを国民の皆様にもっと知っていたき、より身近なものとしていく必要があると考えています。

このため、このたび、政策評価に関する国際シンポジウムを開催し、我が国のみならず、諸外国の視点からも政策評価制度を見つめ直し、公開の場で議論を行うこととしたものであります。

現在、我が国では、「官から民へ」、「国から地方へ」等の観点から、行政改革を推進しています。先般、いわゆる行政改革推進法が成立いたしました。今後、行政改革の目指す「簡素で効率的な政府」を実現するために、政策評価がどのように貢献できるかという点に注目が集まっています。

今回のシンポジウムを通じて、政策評価の課題や将来の展望を明らかにすることで、政策評価がより大きな成果を上げることができるよう、また、国内外の著名な研究者や経営者の方々に政策評価について議論していただくことをきっかけとして、国民の皆様には政策評価についての御理解を深めていただけるようお願いしております。

I would like to take this opportunity to extend my warmest thanks to every one attending this International Symposium on Policy Evaluation, "Importance of Policy Evaluation in the 21st Century and its Challenges – Achieving further progress in Japan's policy evaluation system".

The policy evaluation system was introduced to Japan in 2001, aiming at promotion of effective and efficient public administration and fulfillment of accountability to the public for understanding of government activities. This was implemented throughout the government, concurrently with Central Government Reform, which was under way at that time. Indeed, the system was regarded as one of the important pillars of the reforms. The Government Policy Evaluations Act was approved in June, 2001. Now, with some five years experience, administrative organizations are actively evaluating a broad range of policies for their accountability. In certain overseas countries, administrative organizations have introduced the policy evaluation systems step by step over a preparatory period prior to actually implementing them. Japan, on the other hand, has introduced the system quite rapidly, and it has taken root throughout the government. However, there remain some tasks towards enhancement of policy evaluations and it is necessary to make the policy evaluation system and its fruits more widely known to people.

This is the context in which we decided to hold this international symposium on the policy evaluation for the purpose of re-examining the system from not only the Japanese perspective but also from countries overseas, and discussing the system open in the public.

Administrative reform is progressing in Japan today from the standpoint of shifting services 'from the public to the private sector', and 'from the central to the local governments'. Based on Administrative Reform Promotion Law approved recently, aiming to create in the future a "Simple and Efficient Government," which is the target of the administrative reforms, attention is focused on how the policy evaluation can contribute to achieving the target.

It is my sincere hope that, as a result of this symposium, the issues, and future prospects for the policy evaluation, will be clarified, and that the system will produce greater fruits. I also hope that discussion on the policy evaluation among eminent scholars and business executives from both Japan and overseas will lead to a deepening of understanding about the policy evaluation by people in general.

ごあいさつ Message

石田 光義

早稲田大学大隈記念大学院 公共経営研究科長

Mitsuyoshi Ishida

Dean of the Okuma School of Public Management, Waseda University



本日は、ご多用の中、政策評価国際シンポジウムにご来臨賜り、洵に有難う存じます。心より歓迎致します。本シンポジウムを総務省と共に私共早稲田大学大隈記念大学院公共経営研究科が、ここ小野記念講堂において開催致しますことを、洵に意義深いものと存じて居ります。

公共経営研究科の英文名称は、The Okuma School of Public Management と申します。文字どおり、早稲田大学の創設者、建学の父大隈重信にちなんで命名されています。また、当記念館及び講堂は、建学の母と呼ばれる小野梓に由来して居ります。

二人は、共に、幕末・明治維新の動乱期を生き抜いた偉人であり、大隈は、早くから海外事情に精通し、明治新政府の参議、大蔵卿などの要職を歴任し、貨幣制度改革、予算会計制度の確立など、近代日本の礎を築いて居ります。また、小野は、今を遡ること130年以上前に、アメリカ、イギリスに単身で渡り、法律や経済を学び、文明国家の有り様をつぶさに見聞しております。この見聞が後々の様々な活躍の基礎となって居ります。この国を文明国家にするために高い志を抱き、近代日本の夜明けを全力で駆け抜けた人物、それが大隈重信であり、小野梓であり、この早稲田には、今も彼らの心意気が脈々と受け継がれているものと確信して居ります。

この大隈の名を頂く公共経営研究科では、この国をどのように運営していくべきか、直面する様々な問題にどう対処していくべきか、先人の高い志を受け継ぎながら絶えず研究を重ねる一方で、この国の運営に必要な若人や社会の要請を敏感に感じ取れる人材の育成に努めて居ります。本学校歌にもあるように、進取の精神は、我々のモットーとするところです。本日、米英両国からお二方の研究者をお招きし、日本における政策評価の有り方について、ご意見をお伺いする機会を得たことは望外の喜びです。

政策評価は、国民に信頼される公正で透明、簡素で効率的な質の高い行政の実現を目指し、平成13年1月から全政府的に導入された仕組みです。政策評価は日本の行政に一定の定着をみたところですが、今後、さらにその実効性を高めていくためには、克服していかなければならない課題があります。それらは、国の行政に限らず地方行政や諸外国においても未解決のものであり、行政実務と学術研究が協働して取り組むべきものと考えて居ります。政策評価に関する本シンポジウムが、実り多きものとなることを祈念し、歓迎の挨拶とさせていただきます。

I would like to express my sincere appreciation for your taking time to participate in this International Symposium on Policy Evaluation. Please accept our heartiest welcome.

I think it is indeed quite significant that we, at the Kokyo Keiei Kenkyu-Ka of the Okuma Memorial Graduate School of Waseda University, can hold this symposium here at the Ono Auditorium jointly with the Ministry of Internal Affairs and Communications.

The name of the Kokyo Keiei Kenkyu-Ka in English is "The Okuma School of Public Management." It is named literally after Shigenobu Okuma, who is the founder of Waseda University and referred to as the father of the school. Likewise, both the Ono Azusa Hall and the Ono Auditorium here are named after Azusa Ono, known as the mother of the school.

Both were prominent individuals who lived through the upheavals in Japan from the closing days of the Tokugawa Shogunate through the Meiji Restoration. Okuma was well versed from early on in overseas development, and held consecutive posts in the new Meiji Government including Cabinet Councilor and Minister of Finance. He helped pave the way for modern Japan by reforming the monetary system and instituting national budgetary accounting. Meanwhile, Ono sailed alone to America and Britain more than 130 years ago to study law and economics, and returned as an expert in the conditions in developed nations. This experience later became the basis for his various activities in Japan. With the lofty ideal of turning Japan into a sophisticated, developed nation, both Shigenobu Okuma and Azusa Ono ran with all their might through the dawn of modern Japan. I firmly believe that their spirit lives on in this Waseda academia.

This School of Public Management named after Okuma has inherited the high ideals of its predecessors and is engaged in studies as to how this country should be administered, and how the diverse problems we are facing should be addressed. At the same time, the School is striving to foster the young people required for national administration, and cultivate human resources sensitive to social needs. As the song of this university says, an enterprising spirit is what we treasure as a motto. It is our unexpected pleasure to be honored today with the presence of two scholar guests from the United States and Great Britain, and to have the opportunity to ask their opinions on the way Japanese policy evaluation should be.

Policy evaluation is a fully-governmental scheme introduced in January 2001 that aims to bring about a high-quality administration with fairness, transparency, conciseness, and efficiency, to gain the trust of the Japanese people. Policy evaluation has taken root to some extent in the Japanese administration, but there remain issues to be overcome in order to accelerate the effectiveness of our efforts. We think these are issues remaining to be resolved yet in the domain not only of national administration but also local administration, as well as overseas. Therefore these issues must be addressed in collaboration between administrative work and academic research.

This concludes my address of welcome, with a prayer that this symposium may prove a fruitful endeavor.

プログラム

10:00-10:20 **開会挨拶**
丹羽 宇一郎（政策評価・独立行政法人委員会委員長、伊藤忠商事株式会社取締役会長）

10:20-10:50 **基調講演**
「日本の政策評価・6年一問題点とその克服―」
村松 岐夫（学習院大学法学部教授）

<休憩>

11:00-11:40 **特別講演 1**
「業績レジームと制度的背景：日本、英国及び米国の比較から」
コリン・タルボット（マンチェスター大学教授）

11:40-12:20 **特別講演 2**
「評価と業績測定：政府を改善するツールか、あるいは萎縮させるものか」
スティーブン・ケルマン（ハーバード大学教授）

<休憩・昼食>

13:20-15:00 **パネルディスカッション**
「21世紀における政策評価の重要性と課題
―我が国における政策評価の発展のために―」
パネリスト：丹羽 宇一郎
金本 良嗣（政策評価・独立行政法人評価委員会政策
評価分科会長、東京大学大学院経済学研究
科・公共政策大学院教授）
コリン・タルボット
スティーブン・ケルマン
モデレータ：堀江 正弘（総務省総務審議官）

15:00-15:10 **閉会挨拶**
縣 公一郎（早稲田大学政治経済学術院教授）

Program

10:00–10:20 **Opening Remark**
Uichiro Niwa (Chairman of the Commission on Policy Evaluation and Evaluation of Incorporated Administrative Agencies, Chairman of ITOCHU Corporation)

10:20–10:50 **Keynote Speech**
“Policy Evaluation in Japan
– Problems and Solutions in six years period”
Michio Muramatsu (Professor, Faculty of Law, Gakushuin University)

<Break>

11:00–11:40 **Special Speech 1**
“Performance regimes and institutional contexts: comparing Japan, UK and the USA”
Colin Talbot (Professor, The University of Manchester)

11:40 –12:20 **Special Speech 2**
“Evaluation and Performance Measurement: Tools to Improve Government and /or to Shrink It?”
Steven Kelman (Professor, Harvard University)

<Break and Lunch>

13:20–15:00 **Panel-Discussion**
“Importance of Policy Evaluation in the 21st Century and its Challenges
- Achieving further progress in Japan’s policy evaluation system – “
Panelists: **Uichiro Niwa**
Yoshitsugu Kanemoto
(Chairman of Subcommittee on Policy Evaluation of the Commission of Policy Evaluation and Evaluation of Incorporated Administrative Agencies, Professor, University of Tokyo, Graduate School of Economics, Graduate School of Public Policy)
Colin Talbot
Steven Kelman
Moderator: **Masahiro Horie**
(Vice-Minister for Policy Coordination, Ministry of Internal Affairs and Communications)

15:00–15:10 **Closing Remark**
Koichiro Agata (Associate Dean of the Okuma School of Public Management, Waseda University)

講演者・パネリスト・モデレーター Speakers, Panelists and Moderator

基調講演者／Keynote Speaker



村松 岐夫
(学習院大学法学部教授)

Michio Muramatsu
(Professor, Faculty of Law, Gakushuin University)

京都大学法学部卒業。1962年同大学同
学部助手、1964年同大学同学部助教授、
1976年同大学同学部教授を経て、2003
年より現職。2001年1月から2005年1
月まで、政策評価・独立行政法人評価委
員会委員長を務める。専門は、行政学、
地方自治及び日本の政治。主な著書に、
「日本の行政」(中公新書)、「戦後日本
の官僚制」(東洋経済新報社)等がある。

Graduated from the Kyoto University Faculty of Law,
becoming a Research Associate in 1962, Assistant Professor
in 1964, and Professor in 1976, all at Faculty of Law of
Kyoto University. Professor at the Gakushuin University
Faculty of Law since 2003. From January 2001 to January
2005, served as Chairman of the Commission on Policy
Evaluation and Evaluation of Incorporated Administrative
Agencies. Specializes in the study of policy processes,
public administration and Japanese politics. Publications/books
include, “Public Administration in Japan” (Chu-ko Shinsho),
and “Bureaucracy in Postwar Japan”, (Toyo Keizai Inc.).

特別講演者／*Special Speaker*



コリン・タルボット

(英国マンチェスター大学マンチェスタービジネススクール
公共政策マネジメント部門教授)

Colin Talbot

(Professor of Public Policy and Management, Manchester
Business School, The University of Manchester)

ノッティンガム大学教授、グラモーガン大学教授を歴任。ロンドン・スクール・オブ・エコノミクス博士課程終了。主な著書に、「Unbundled Government」(Routledge)、「Agencies」(Palgrave)、「The Paradoxical Primate」(Imprint Academic)等がある。

Colin Talbot holds the Chair of Public Policy and Management at Manchester Business School, University of Manchester. He has previously held chairs at Nottingham and Glamorgan universities. He holds a PhD from the London School of Economics. His publications include three books - “Unbundled Government” (Routledge); “Agencies” (Palgrave) and “The Paradoxical Primate” (Imprint Academic).



スティーブン・ケルマン

(米国ハーバード大学J. Fケネディスクール公共マネジメント部門教授)

Steven Kelman

(Professor of Public Management, Harvard University, John F.
Kennedy School of Government)

米国ニューヨーク生まれ。1978年ハーバード大学博士課程修了。1979年から1981年米国連邦取引委員会消費者保護局課長補佐、1986年から1992年ハーバード大学公共政策部門教授、1993年から1997年米国行政管理予算庁調達政策局アドミニストレーターを務める。主な著書に、「Unleashing Change: A Study of Organization Renewal In Government」(Brookings Institution Press)等がある。

Born in New York, U.S.A. Gained a PhD from Harvard University in 1978. From 1979 to 1981, Associate Director for Management Planning at Federal Trade Commission (FTC), Bureau of Consumer Protection. From 1986 to 1992, Professor of Public Policy, Harvard University, John F. Kennedy School of Government. From 1993 to 1997, Administrator of the Office of Federal Procurement Policy at the Office of Management and Budget, Washington D.C. His many publications include a new book entitled “Unleashing Change: A Study of Organization Renewal In Government” (Brookings Institution Press).

パネリスト／Panelist



丹羽 宇一郎

(政策評価・独立行政法人評価委員会委員長、伊藤忠商事株式会社取締役会長)

Uichiro Niwa

(Chairman of the Commission on Policy Evaluation and Evaluation of Incorporated Administrative Agencies, Chairman of ITOCHU Corporation)

1962年名古屋大学法学部卒業後、伊藤忠商事株式会社入社。入社後、一貫して食料畑を歩み、ニューヨークに10年駐在する。1992年同社取締役。常務、専務、副社長、取締役社長を経て、2004年より現職。2001年1月より政策評価・独立行政法人評価委員会政策評価分科会長、2005年2月より同委員会委員長を務める。主な著書に、「人は仕事で磨かれる」(文藝春秋社)等がある。

After graduating from the Nagoya University Faculty of Law in 1962, joined ITOUCHU Corporation. Since then he has worked continuously in the business of foodstuffs and food products, including a ten-year stint in New York. Elected as Executive Officer of the company in 1992, then Managing Executive Officer, Senior Managing Director, Executive Vice President, and CEO, becoming Chairman in 2004. From January 2001, served as Chairman of the Sub-committee on Policy Evaluation for the Commission on Policy Evaluation and Evaluation of Incorporated Administrative Agencies, and since February 2005, as Chairman of the said Commission. Publications include "Work makes the man"(Bungeishunju Ltd.).



金本 良嗣

(政策評価・独立行政法人評価委員会政策評価分科会長、東京大学大学院経済学研究科・公共政策大学院教授)

Yoshitsugu Kanemoto

(Chairman of Subcommittee on Policy Evaluation of the Commission of Policy Evaluation and Evaluation of Incorporated Administrative Agencies, Professor, University of Tokyo, Graduate School of Economics, Graduate School of Public Policy)

1977年米国コーネル大学大学院博士課程修了。1984年東京大学経済学部助教授、1992年同大学同学部教授、1996年同大学大学院経済学研究科教授を経て2004年より現職。2001年より、政策評価・独立行政法人評価委員会政策評価分科会臨時委員、2005年2月より、政策評価・独立行政法人評価委員会政策評価分科会長を務める。専門は、都市経済学、公共経済学、交通経済学。主な著書に、「都市経済学」(東洋経済新報社)等がある。

Gained a Ph.D. from Cornell University in 1977. Assistant Professor of the University of Tokyo Faculty of Economics in 1984, and Professor of the University of Tokyo in 1992. Professor of the Graduate School of Economics since 1996, and concurrently of the Graduate School of Public Policy since 2004, both at the University of Tokyo. Since 2001, an ad-hoc member of the Commission on Policy Evaluation and Evaluation of Incorporated Administrative Agencies, serving as Chairman of the Subcommittee of the said Commission since February 2005. His specialties are urban economics, public economics and transportation economics. Publications include "Urban Economics" (Toyo Keizai, Inc.).

モデレーター／Moderator



堀江 正弘

(総務省総務審議官)

Masahiro Horie

(Vice-Minister for Policy Coordination, Ministry of Internal Affairs and Communications)

1970年東京大学法学部卒業。1971年行政管理庁(後に総務庁、現総務省)入庁、シラキュース大学大学院、イエール大学大学院留学。2000年総務庁官房審議官、2001年総務省大臣官房審議官、2002年郵政事業庁次長、同年内閣官房審議官兼内閣官房行政改革推進事務局長兼特殊法人等改革推進本部事務局長、2004年総務省情報通信政策局長、2005年より現職。2000年より、政策研究大学院大学客員教授を、また、2001年より、慶應義塾大学法学部非常勤講師を務める。専門は行政学。2001年 Business Week 誌 Stars of Asia 賞受賞。

Graduated from the University of Tokyo Faculty of Law in 1970. Joined the Administrative Management Agency (later the Management and Coordination Agency, and presently the Ministry of Internal Affairs and Communications) in 1971. Studied in Maxwell School of Syracuse University and Graduate School of Yale University. Councilor of Minister's Secretariat, Management and Coordination Agency, in 2000. Councilor of Minister's Secretariat, Ministry of Internal Affairs and Communications in 2001. Deputy Director General of the Postal Service Agency in 2002. Cabinet Councilor and Director General of the Cabinet Secretariat Office for Administrative Reform, Cabinet Secretariat in 2002. Became Director-General of the Information and Telecommunications Policy Bureau, Ministry of Internal Affairs and Communications in 2004. Has been in present post since 2005. From 2000, Professor (part-time) at the National Graduate Institute for Policy Studies. From 2001, Lecturer (part-time) at Keio- University. His specialty is studies in public administration. Awarded "2001 Stars of Asia Award" from the "Business Week"(American Journal)

講演の概要

Abstracts of Speeches

基調講演

「日本の政策評価・6年—問題点とその克服—」

村松 岐夫（学習院大学法学部教授）

日本政府の政策評価も6年を経験した。この間、政策評価の目的の理解に混乱が多少見られたし、その他、日本の政策評価手続にもいくつかの問題点も明らかになった。政策評価を組織マネジメントと結びつけることは評価法の要請ではないが、現在のように緩い関係のままで良いのか、外部評価委員は本当に「外部」者か、外部委員が積極的に役割を果たす条件を設けているか、政治的リーダーシップなしに優先順位をつけて重点的な評価ができるか、といったことを論じる。

「Policy Evaluation in Japan

- Problems and Solutions in six years experience -」

Michio Muramatsu

(Professor, Faculty of Law, Gakushuin University)

The Japanese government has been undertaking policy evaluation now for six years. In the course of these years, a degree of confusion has arisen with regard to the object of this policy evaluation, and several points have also surfaced concerning the procedures of policy evaluation in Japan. Points at issue include the following:

- GPEA doesn't require to link policy evaluation to organizational management. However, can the current loose relationships between them be left as they are?
- Are the external evaluation committee members truly "outsiders"?
- Is any requirement set for the external committee members to perform a positive role?
- Will it be possible, in the absence of political leadership, to conduct focused evaluation in the correct order of priority?

These are the points to be discussed.

特別講演

「業績レジームと制度的背景：日本、英国及び米国の比較から」 コリン・タルボット（マンチェスター大学教授）

業績の測定と報告は、民主主義国家において広く普及し定着してきているように思われる。現在の改革のための取組は、これまでの改革の波よりも広く、深く、長期に及ぶものである。現在の課題は、改革が持続するかということではなく、どのようになされるかということである。

従来の研究分析の大半は、各国の業績政策の内容に着目している。これまでの研究に欠けているのは、国家的な背景、とりわけ制度的及び文化的な背景における業績政策の位置づけである。今回の講演では、制度的な要因に焦点を当てる。

我々は、業績政策を形成する制度主体の範囲、及びこれらの主体とこれらの主体により採択された政策の相互関係を分析することを目指して、「業績レジーム」というアプローチを開発してきた。今回の講演では、「中核省庁」「一般省庁」「立法府」の3つの制度主体についてのみ注目することとする。

関係3か国は各々業績報告システムを導入している。日本は政策評価法（Government Policy Evaluation Act; GPEA）、英国は公共サービス合意（Public Service Agreement; PSA）、米国は政府業績成果法（Government Performance and Results Act; GPRA）である。

講演では、制度分析を通じて、中核省庁と立法府の位置関係が、どのように一般省庁の業績レジームを形成したかを紹介する。また、関係3か国は、行政府が強く、立法府が弱い英国、行政府と立法府の権限のバランスがしっかりしている米国、両国の中間にあるが米国より英国に近く位置する日本といった並びとなっている。

このような相違点が業績政策にどのような影響を与えたかを示し、今後の検討や調査のための更なる課題を明らかにする。

**“Performance regimes and institutional context:
Comparing Japan, UK and USA”
Colin Talbot
(Professor, The University of Manchester)**

Performance measurement and reporting is becoming widespread across democratic countries and appears to be here to stay. The current reform effort is broader, deeper and longer than any previous waves of such reforms. The issue now is not so much whether it will continue as how it will be shaped.

Most existing analysis concentrates on the content of performance policies in different countries. What is missing is locating performance policies in their national context – especially the institutional and cultural context. This speech will concentrate on the institutional factors.

We have developed an approach which we call “performance regimes” which seeks to analyse both the range of institutional actors which seek to shape performance policies, the interactions between them and the policies each adopts.

In this speech we concentrate on only three sets of actors: the ‘core’ or central executive part of government; the line ministries and agencies; and the legislature.

The three countries concerned have each initiated major performance reporting systems: the Government Policy Evaluation Act (GPEA) in Japan; Public Service Agreements (PSAs) in the UK; and the Government Performance and Results Act (GPRA) in the USA.

Using an institutional analysis we show how the position of the core executive versus the legislature have shaped the performance regime for line ministries/agencies. The three countries range from a strong executive and weak legislature (UK) through a strong balance of power between the two (USA), with Japan lying somewhere in-between but closer to the UK than the USA.

The speech shows how these differences have impacted on performance policies by and raises further issues for consideration and investigation.

「評価と業績測定：政府を改善するツールか、もしくは萎縮させるものか」
スティーブン・ケルマン（ハーバード大学教授）

日本において総じて「政策評価」といわれている活動については、米国では三つの独立した活動として実施されている。すなわち、「政策形成 (policy development)」（日本の「事前評価」に相当）、と「業績測定 (performance measurement)」（日本の「実績評価」に相当）、そして「評価 (evaluation)」（日本の「総合評価」に相当）である。これらの活動は、それぞれに過去の経緯や目的が違い、異なる組織・組織単位で実施されている。さらには活用する内・外部の専門知識も異なっている。講演では、このような相違点を論じ、米国の経験に基づいて日本の政策評価に対する教訓を導き出す。また、政策評価は、政府のプログラムを萎縮するツールか、あるいは既存のプログラムを改善するツールとなるのか、どのような場合にそうなるのかといった問題について論じる。

**“Evaluation and Performance Measurement
: Tools to Improve Government and /or Shrink It?”
Steven Kelman(Professor, Harvard University)**

The activities that in Japan are all called "policy evaluation" occur in the United States as three separate activities -- "policy development" (corresponding to "ex ante evaluation"), "performance measurement" (corresponding to "performance evaluation"), and "evaluation" (corresponding to "comprehensive evaluation"). Each of these activities has a different history, has different purposes, takes place in different organizations or organizational subunits, and uses different kinds of internal and outside expertise. Professor Kelman's address will discuss these differences, and draw lessons from the US experience for policy evaluation in Japan. The address will also discuss the question of whether and under what situations policy evaluation should be seen mostly as a tool to shrink government programs versus as a tool to improve existing programs.

メモ欄



ご意見・ご感想をお待ちしています！

For your comments, please contact us!

総務省行政評価局政策評価官室（国際シンポジウム準備室）

〒100-8926 東京都千代田区霞が関 2-1-2

中央合同庁舎第 2 号館

Tel : 03-5253-5428、Fax : 03-5253-5464

E-mail : kenshu@soumu.go.jp



中央合同庁舎第 2 号館

Project team for International Symposium on Policy Evaluation,
Division for Policy Evaluation, Administrative Evaluation Bureau,
Ministry of Internal Affairs and Communications

2-1-2, Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo, Japan

Tel : 81-3-5253-5428, Fax : 81-3-5253-5464

E-mail : kenshu@soumu.go.jp

～こちらをご覧ください～

政策評価の総合窓口

URL : <http://www.soumu.go.jp/hyouka/seisaku-top.htm>

政策評価制度に関する主な関係資料や、各行政機関の政策評価に関する情報へのリンク集が掲載されています。

～For more information, please access to this site.～

The web-site for general information on policy evaluation

URL : <http://www.soumu.go.jp/hyouka/seisaku-top.htm>

You'll find main documents on policy evaluation system and links to webpages of each administrative organization about information on policy evaluation.



小野梓記念館

International Symposium on Policy Evaluation

Importance of Policy Evaluation in the 21st Century and its Challenges

-Achieving further progress in Japan's policy evaluation system -

Sunday, June 25, 2006